

Landesverbands Siegerprüfung 1996

*Deutscher Verband
für Gebrauchshund - Sportvereine
DVG*

*Landesverbands Siegerprüfung
am 17. und 18. August 1996
auf dem Vereinsgelände
M.V. Reisbach
Hilgenbacher Höhe*

LANDESVERBAND SAARLAND e.V.

*Polizei und Gebrauchshundesportverein
Reisbach e.V.*

Grußwort



Ganz herzlich begrüße ich im Namen des Deutschen Verbandes der Gebrauchshundsportvereine Landesverband Saarland e. V. die Ehrengäste, die Teilnehmer und Teilnehmerinnen und die Betreuer, die den Weg zu dieser Veranstaltung ebneten und selbstverständlich alle Zuschauer, die durch ihren Besuch die Veranstaltung unterstützen aber auch gleichzeitig damit Interesse an aktivem Schutzhundesport bekunden.

Ich hoffe und wünsche den eingesetzten Leistungsrichtern eine glückliche Hand in der Bewertung der gezeigten Leistungen.

Allen Teilnehmern wünsche ich den erhofften Erfolg und mit dem erforderlichen Quentschen Glück die Fahrkarte zur DM nach Marburg (26.- 29.Sept.im Georg Gassmann - Stadion).

Abschließend möchte ich mich bei den Sportfreunden des **MV Reibach** bedanken für die Durchführung der Landesmeisterschaften im Schutzhundesport. Ich bin überzeugt davon, daß diese Veranstaltung bei allen in guter Erinnerung bleibt.

In diesem Sinne wünsche ich allen Gästen und Teilnehmern einen angenehmen Aufenthalt.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'R. Maringer'.

Reinhard Maringer / DVG- LV- Vorsitzender

Elektro Schlutt

Kirchenstraße 13

66793 Saarwellingen-Reisbach

Telefon 06838/92067

Telefax 06838/92068

Ausführung aller Elektroinstallationsarbeiten

Elektro- und Sanitärinstallationsmaterial

Qualitätswerkzeuge Elektrowerkzeuge

Eisenwaren Computer und Zubehör

Haushaltswaren Geschenkartikel

Lieferung u. Montage von Küchen und Elektrogeräten



— Renault Mégane. *Move it.* —

Auto Weiland

Renault-Service

Kirchenstr.31a

66793 Saarwellingen

Tel.: 06838/2868

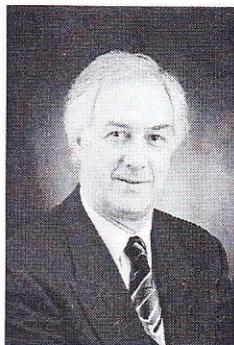


RENAULT

AUTOS

ZUM LEBEN

Grußwort
für den Polizei- und Gebrauchshundesportverein Reisbach e.V.



In unserem Kulturkreis ist der Hund eines der beliebtesten Haus- und Gebrauchstiere. Das hängt sicherlich damit zusammen, daß er wie kein anderes Tier eine dauerhafte Beziehung zu seinem Herr oder seiner Herrin entwickeln kann. Als Freund der Familie und oft als Wächter des Hauses erfüllt der Hund eine wichtige Funktion. Für viele Menschen ist er ein Freund und treuer Begleiter, auf den immer Verlaß ist.

Eine ganz besondere Beziehung zu den Tieren haben die in den Hundesportvereinen organisierten Halter und Züchter. Sie haben sich die Aufgabe gestellt, die vielen Hunderassen in ihrer jeweiligen Eigenart zu bewahren und die ihnen eigentümlichen Merkmale zu pflegen. Das Können und die Fähigkeiten der Tiere werden entwickelt und herausgearbeitet.

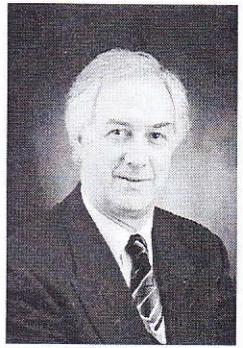
Einen großen Zeitaufwand bringen die in den Vereinen organisierten Halter und Züchter auf, um dieser wichtigen Aufgaben zu genügen. Nur dadurch ist das hohe Leistungsniveau möglich, das auf den Wettbewerben und insbesondere bei der diesjährigen Landessiegerprüfung beobachtet werden kann.

Den Mitgliedern des Polizei- und Gebrauchshundesportvereins Reisbach möchte ich für ihre Aktivitäten meinen Dank aussprechen. Sie tragen, jeder einzelne, zu einem besonders regen Vereinsleben bei, an dem viele Reisbacherinnen und Reisbacher ihre Freude haben. Besonders danken möchte ich für die Ausrichtung der Landessiegerprüfung 1996. Ein großes Engagement und Organisationsgeschick der Verantwortlich werden mit Sicherheit diese Veranstaltung zu einem Erfolg werden lassen.

Diesen Erfolg wünsche ich der Veranstaltung und allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'W. Geibel'.

Werner Geibel
Bürgermeister



Grußwort
für den Polizei- und Gebrauchshundesportverein Reisbach e.V.

In unserem Kulturkreis ist der Hund eines der beliebtesten Haus- und Gebrauchstiere. Das hängt sicherlich damit zusammen, daß er wie kein anderes Tier eine dauerhafte Beziehung zu seinem Herr oder seiner Herrin entwickeln kann. Als Freund der Familie und oft als Wächter des Hauses erfüllt der Hund eine wichtige Funktion. Für viele Menschen ist er ein Freund und treuer Begleiter, auf den immer Verlaß ist.

Eine ganz besondere Beziehung zu den Tieren haben die in den Hundesportvereinen organisierten Halter und Züchter. Sie haben sich die Aufgabe gestellt, die vielen Hunderassen in ihrer jeweiligen Eigenart zu bewahren und die ihnen eigentümlichen Merkmale zu pflegen. Das Können und die Fähigkeiten der Tiere werden entwickelt und herausgearbeitet.

Einen großen Zeitaufwand bringen die in den Vereinen organisierten Halter und Züchter auf, um dieser wichtigen Aufgaben zu genügen. Nur dadurch ist das hohe Leistungsniveau möglich, das auf den Wettbewerben und insbesondere bei der diesjährigen Landessiegerprüfung beobachtet werden kann.

Den Mitgliedern des Polizei- und Gebrauchshundesportvereins Reisbach möchte ich für ihre Aktivitäten meinen Dank aussprechen. Sie tragen, jeder einzelne, zu einem besonders regen Vereinsleben bei, an dem viele Reisbacherinnen und Reisbacher ihre Freude haben. Besonders danken möchte ich für die Ausrichtung der Landessiegerprüfung 1996. Ein großes Engagement und Organisationsgeschick der Verantwortlich werden mit Sicherheit diese Veranstaltung zu einem Erfolg werden lassen.

Diesen Erfolg wünsche ich der Veranstaltung und allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern.

Werner Geibel
Bürgermeister

Landesverbandssiegerprüfung 1996

- Schirmherr:** Werner Geibel
Bürgermeister der Gemeinde Saarwellingen
- Prüfungsleitung:** Reinhard Maringer (Landesvorsitzender)
Werner Schneider (Leistungsrichterobmann - LV)
- Leistungsrichter:** Theo Sauer - LV Baden Württemberg
Josef Schneberger - LV Saarland
Horst Engel - LV Saarland
Horst Pink - LV Saarland
- Oberrichter:** Horst Schwarz (Vertr. LRO) in Abt. A
Werner Schneider (LRO) in Abteilung B + C
- Schutzdiensthelfer:** Christoph Stange - LV Baden Württemberg
Uwe Simon - LV Saarland
Lothar Fandel - LV Saarland (Ersatz)
- Fährtenleger:** Egon Breier
Jürgen Klein
Helmut Zimmer (Ersatz)
- Schriftleitung:** Hans - Josef Schneider
- Pressearbeit:** Hedi Schmidt

Herzlich Willkommen



Der M.V.Reisbach e.V. (Mitglied in der Kreisgruppe Saarbrücken) ist in diesem Jahr Ausrichter der Landesverbands - Siegerprüfung im Schutzhundesport.

Hierzu möchte ich alle Hundeführerinnen und Hundeführer, Leistungsrichter und Helfer ,sowie die Vertreter des öffentlichen Lebens,unsere geschätzten Gäste aus Nah und Fern rechtherzlich willkommen heißen.

Die vorgenannte Prüfung ist für die Hundesportler und Intressenten der Höhepunkt im laufenden Prüfungsjahr.

Es wird sich am 17.und 18.August 1996 herausstellen, ob das Gespann Hund und Hundeführer die gewünschte Form erreicht hat, um sich für die Teilnahme an der Deutschen Meisterschaft in Marburg zu qualifizieren.

Die Schirmherrschaft hat der Bürgermeister der Gemeinde Saarwellingen Herrn Werner Geibel übernommen, dafür herzlichen Dank.

Ein Wort des Dankes möchte ich auch an alle Förderer,Mitglieder und Helfer unseres Vereins richten.

Ich wünsche allen Hundeführern, ihren Hunden und allen Gästen einen angenehmen Aufenthalt beim M.V.Reisbach und der Landesverbands-Siegerprüfung1996 einen sportlich fairen Verlauf.

Dieter Trouvain

1. Vorsitzender M.V.Reisbach

Programm

Samstag, 17. August 1996

- 06.45 Uhr Eintreffen der ersten Gruppe - Fährtenarbeit
- 07.00 Uhr Abfahrt ins Fährengelände
- 07.30 Uhr Suchen der ersten Fährte

- 07.30 Uhr Eintreffen der Teilnehmer in Unterordnung und Schutzdienst
- 08.00 Uhr Beginn der ersten Unterordnung
Geführt wird 4 x Unterordnung, 4 x Schutzdienst

- 12.30 Uhr Mittagspause
- 13.30 Uhr Fortsetzung der Wettkämpfe

- Nach Wettkampfungender erster Tag - gemütliches Beisammensein

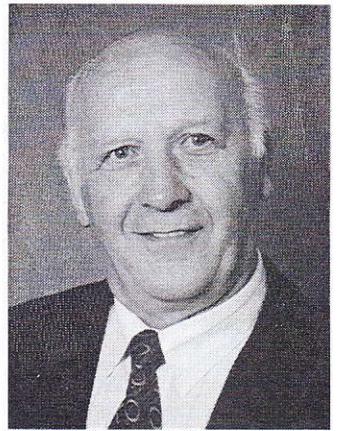
Sonntag, 18. August 1996

- 06.45 Uhr Eintreffen der ersten Gruppe - Fährtenarbeit
- 07.00 Uhr Abfahrt ins Fährengelände
- 07.30 Uhr Suchen der ersten Fährte

- 07.30 Uhr Eintreffen der Teilnehmer in Unterordnung und Schutzdienst
- 08.00 Uhr Beginn der ersten Unterordnung
Geführt wird 4 x Unterordnung, 4 x Schutzdienst

- 12.30 Uhr Mittagspause
- 13.30 Uhr Fortsetzung der Wettkämpfe

- 17.00 Uhr Siegerehrung



Grußwort
des Ortsvorstehers Alfred Bettscheider
zur Landesverbands Siegerprüfung

Die Landesverbandssiegerprüfung der Gebrauchshundsportvereine findet in diesem Jahr wieder bei uns in Reisbach statt. Für unseren Gebrauchshundesportverein Reisbach stellt die Übertragung dieser Meisterschaft einen ehrenvollen Auftrag dar.

Ich bin sicher, daß er diesen Wettbewerb sowohl in sportlicher als auch in organisatorischer Hinsicht in vorbildlicher Art und Weise durchführen wird.

Für diese bedeutende Veranstaltung steht eine mustergültige Anlage zur Verfügung, die der Verein in den vergangenen Jahren auf der Hilgenbacher Höhe errichtet hat, wobei die Arbeiten weitgehend von den Vereinsmitgliedern in Eigenregie ausgeführt wurden.

Bei dem anstehenden Wettbewerb auf Landesebene wird es in besonderem Maße auf das Zusammenwirken von Mensch und Tier ankommen. Hier wird sich zeigen, wie die oft Jahrelange Dressurarbeit zu bewerten ist.

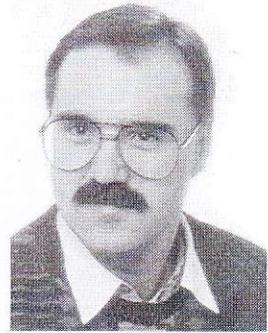
Der Veranstaltung wünsche ich einen guten Verlauf. Allen Gästen entbiete ich herzliche Willkommensgrüße. Ich wünsche ihnen einen angenehmen Aufenthalt bei uns in Reisbach.

Alfred Bettscheider
Ortsvorsteher

Die Landesbesten seit 1975 im Landesverband Saarland

1975	Norbert Jennewein	Alf	285 Pkt.
1976	Ferdi Schon	Anka v. Seeborn	280 Pkt.
1977	Fritz Leuck	Trace v. Bungalow	288 Pkt.
1978	Ferdi Schon	Hasso v. Bungalow	288 Pkt.
1979	Stefan Röber	Matsch v. Bungalow	296 Pkt.
1980	Erich Weis	Petz v. d. Gassenquelle	292 Pkt.
1981	Ferdi Schon	Falk v. Ernesdorf	290 Pkt.
1982	Erich Weis	Petz v. d. Gassenquelle	295 Pkt.
1983	Erich Weis	Petz v. d. Gassenquelle	287 Pkt.
1984	Egon Breier	Falk v. Hause Basters	282 Pkt.
1985	Carlo Gallo	Lenz v. B. Werk	291 Pkt.
1986	Werner Kremme	Blacky	291 Pkt.
1987	E. Recktenwald	Odette v. d. alten Linde	289 Pkt.
1988	Kurt Maus	Zido v. Warndtweiher	290 Pkt.
1989	Kurt Maus	Zido v. Warndtweiher	292 Pkt.
1990	W. Schmeer	Aik v. Hause Cindi	291 Pkt.
1991	Harry Schemel	King v. Haus Eitel	289 Pkt.
1992	Fritz Leuck	Jacko v. Lisd. Land	294 Pkt.
1993	Fritz Leuck	Jacko v. Lisd. Land	291 Pkt.
1994	Alfred Dellfing	Edgar v. d. Wilh' Eiche	288 Pkt.
1995	Alfred Dellfing	Edgar v. d. Wilh' Eiche	280 Pkt.

Grußwort



Im Namen der Kreisgruppe Saarbrücken darf ich alle aktiven Teilnehmer/innen und Gäste an der Landesverbands Siegerprüfung in Reisbach recht herzlich begrüßen.

Die Kreisgruppe Saarbrücken ist in diesem Jahr damit beauftragt diese Siegerprüfung durchzuführen. Diese Ehrenvolle Aufgabe hat der Polizei und Gebrauchshundesportverein Reisbach übernommen. Bereits im Jahre 1981 wurde die damalige Landesausscheidungs Prüfung des Landesverbandes Saar mit Erfolg ausgerichtet. Wir freuen uns auf die diesjährige Landesverbands Siegerprüfung, die der Hundesportverein Reisbach sicherlich mit Bravour ausrichten wird.

Für die Hundeführer/innen des Landesverbandes Saarland ist diese Veranstaltung der Höhepunkt eines jeden Sportjahres, denn die hohen Anforderungen von Hund und Führer müssen an verschiedenen Vereinsprüfungen und an einer Kreis-ausscheidungs Prüfung unter Beweis gestellt werden. Daß man Topleistung nur in müheloser Kleinstarbeit, mit einem nötigen Maß an Sachverstand und mit entsprechender Tierliebe erarbeiten kann, zeigt die diesjährige Landesverbands Siegerprüfung.

Ich darf den Hundesportler/innen für diese Prüfung alles Gute wünschen. Den Siegern und Vertretern des Landesverbandes Saarland bei der Deutschen Meisterschaft in Marburg wünsche ich viel Erfolg und eine gute Platzierung.

Norbert Cattarius
Vorsitzender
Kreisgruppe Saarbrücken



Näikel Martin
M.V. Reischbach



Philipp Recktenwald und
Ewald Alther bei der
Siegerehrung

UNSER
VIERJAHRESZEITEN-URLAUBER
GIBT
BEKANNT:



Herbstferien 1996
an der Türkischen Riviera

iberotel

VILLAGE
BELPARK RESORT



Belek.

Genießen Sie unbeschwerte Ferientage in dieser gepflegten ****Anlage in natürlicher Umgebung. Der äußerst anprechende Baustil, die herrliche Landschaft aus Pinien und ein endloser Strand setzen Akzente.

Bestens geeignet für Sportbegeisterte und ein Paradies für Kinder.

Lassen Sie sich einfach ein wenig verwöhnen.

Termin: 18. 10. - 1. 11. 1996
Bus ab/bis Heusweiler
Flug ab/bis Frankfurt

Reisepreis p. P. im DZ mit HP
DM **1400.-**

1 Kind von 2 - 16 Jahren mit ZB
DM **560.-**

Preise für 2 Kinder von 2 - 16 Jahren
auf Anfrage



REISEBURO
KUBATHA

Trierer Straße 19 - 66265 Heusweiler
Tel. 06806 / 50 66 - Fax 06806 / 1 25 78



*Werden auch Sie Mitglied
beim
Hundesportverein Reisbach*

Unsere Übungsstunden:

Donnerstag ab 17.00 Uhr

Samstag ab 15.00 Uhr

Sonntag ab 9.00 Uhr

*Daß mir der Hund
der liebste sei,
sagst Du, oh Mensch,
sei Sünde.*

*Der Hund blieb mir im Sturme treu,
der Mensch nicht mal im Winde.*

Der Vorstand des Polizei und Gebrauchshunde

Sportverein Reisbach 1996

1. Vorsitzender Trouvain Dieter

2. Vorsitzender Paulus Werner

Schriftführer Kessler Dorothe

Kassierer Trouvain Manfred

Übungswart Schneider Dietmar

Jugendwart Zimmer Helmut

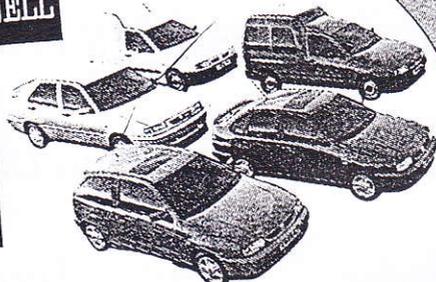
Beisitzer Weisgerber Rudi

Der Vorstand des Polizei und Gebrauchshunde Sportverein Reisbach bedankt sich bei all den Helferinnen und Helfern die dazu beigetragen haben, daß diese große Veranstaltung innerhalb des Saarlandes in Reisbach durchgeführt werden konnte. Ein herzliches Dankeschön geht auch an diejenigen die den Verein durch Spenden unterstützen.

**FLOTT, GROSSZÜGIG
UND PROFESSIONELL**

SEAT
Volkswagen Gruppe

**Für Privat oder
die Firma**



Ab 2,9% effektiver Jahreszins**

Bis 48 Monate Laufzeit**

Ab 15% Anzahlung**

**** Ein Angebot der Seat Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH.**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**SEAT-Vertragshändler
Himbert & Co GmbH
Vorstadtstraße 54
66793 Saarwellingen
Tel. 06838/92295**

Mit dem neuen Seat Inca finden Sie bei uns ein rundes Angebot. Testen Sie unseren Stadtfliitzer Ibiza oder den sparsamen Toledo. Stellen Sie den sportlichen Cordoba auf die Probe. Oder unterziehen Sie den Inca Kombi oder Inca Profi, beide mit einem überzeugenden Ladevolumen von 2.900 Litern, einem Praxistest. Haben Sie dann Ihren Ibiza, Cordoba oder Toledo gefunden, rechnen wir Ihnen, je nach Zustand, bis zu 3.000,- DM für Ihren Oldie* an.

*Nur für Fahrzeuge älter als 7 Jahre oder ohne Kat.



Problemnägel müssen nicht sein !

Vereinbaren Sie doch einen
Termin in

Petra's Nagelstudio



Lebach - Landsweiler
Falscheiderstraße 32
Tel. 06881/91400

Fax. 06881/91401

Pfälzer - Weine

Weinhandlung
Vautrin Joachim
66822 Lebach
Falscheiderstr. 32
Tel. 06881/91400
Fax. 06881/91401

probieren geht
über studieren

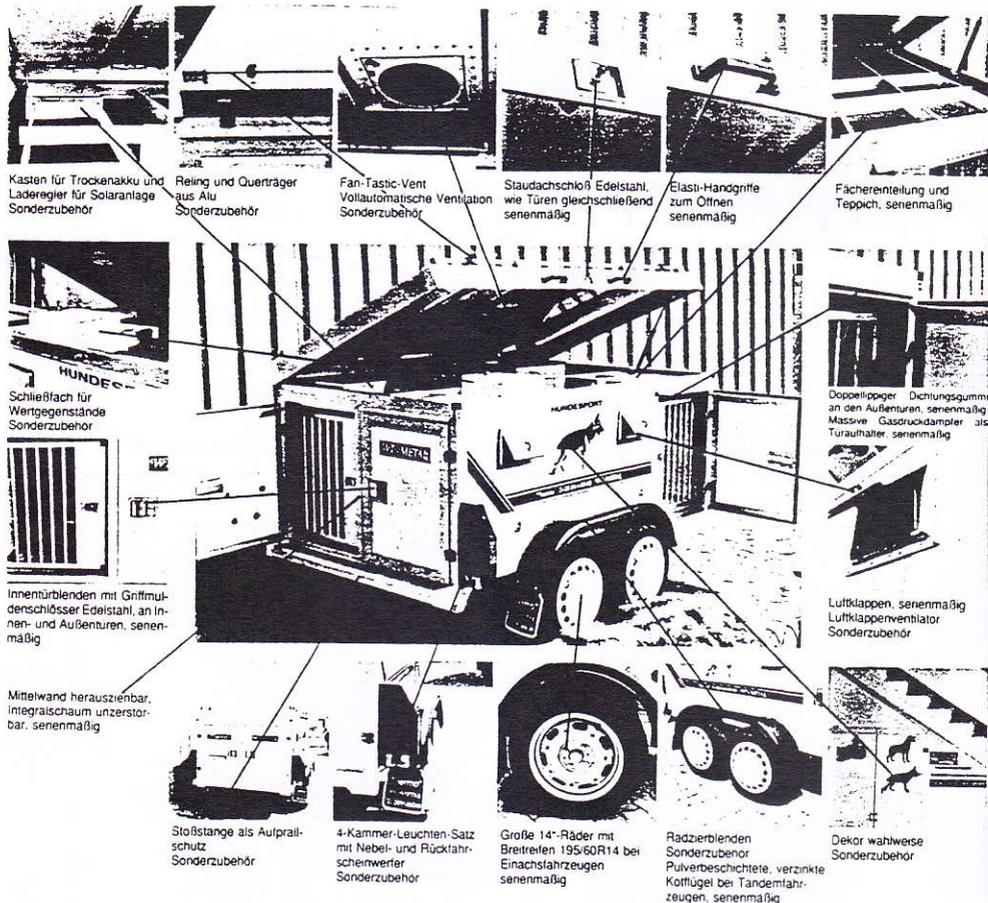


WT - THERMO - HUNDEANHÄNGER

Unsere Hundeanhänger sind Sportfahrzeuge und sind steuer- und versicherungsfrei!

KOMFORT - KLASSE

Nichts an ihr ist Zufall



Kasten für Trockenacku und Laderegler für Solaranlage Sonderzubehör

Reiling und Querträger aus Alu Sonderzubehör

Fan-Fastic-Vent Vollautomatische Ventilation Sonderzubehör

Staudachschießl Edelstahl, wie Türen gleichschließend senenmäßig

Elasti-Handgriffe zum Öffnen senenmäßig

Fächerenteilung und Teppich, senenmäßig

Schließfach für Wertgegenstände Sonderzubehör

Innentürblenden mit Griffmutschlösser Edelstahl, an Innen- und Außentüren, senenmäßig

Mittelwand herausziehbar, Integralschaum unzerstörbar, senenmäßig

Stoßstange als Aufprallschutz Sonderzubehör

4-Kammer-Leuchten-Satz mit Nebel- und Rückfahr-scheinwerfer Sonderzubehör

Große 14"-Räder mit Breitreifen 195/60R14 bei Einachsfahrzeugen senenmäßig

Radzierblenden Sonderzubehör Pulverbeschichtete, verzinkte Kotflügel bei Tandemfahrzeugen, senenmäßig

Dekor wahlweise Sonderzubehör

Information KLEIN

Ihr Partner für Tierbedarf

Saarbrückerstr. 96

66292 Riegelsberg

Tel. 06806/440022 Fax. 06806/48234

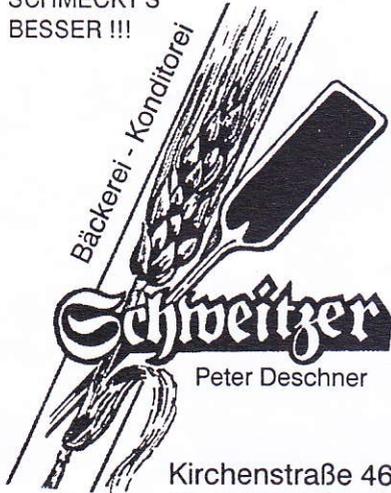
oder hier am Stand



Aus alten Zeiten:

Kreisgruppen Ausscheidungs Prüfung
in Sbr. 1 Alfred Weiß bei der
Siegerehrung
Hans Schrenk; Helmut Zimmer; Erich Weis
Johann Backes

.... FRISCH
SCHMECKT'S
BESSER !!!



Kirchenstraße 46
66793 Reisbach
Tel 0 68 38 / 71 01

**Elektroanlagen
Schaltschrankbau
Solartechnik**

EST

Elektro- u. Solartechnik

WINFRIED KNOBE
Elektromeister

Eiweilerstraße 43
66793 Saarwellingen 3
Telefon 06838 - 2402
Telefax 06838 - 84108

Wir empfehlen uns

Damen- Herren- Kinder-
Salon
Sträßer
und Team

Reisbachstr. 19, Eiweiler
Tel. 06806/5454

Hairstylisten
Spezial-Herrensalon
Redkenberatung
mit Computeranalyse

Gute Arbeit braucht Zeit!
Wir machen Termine!

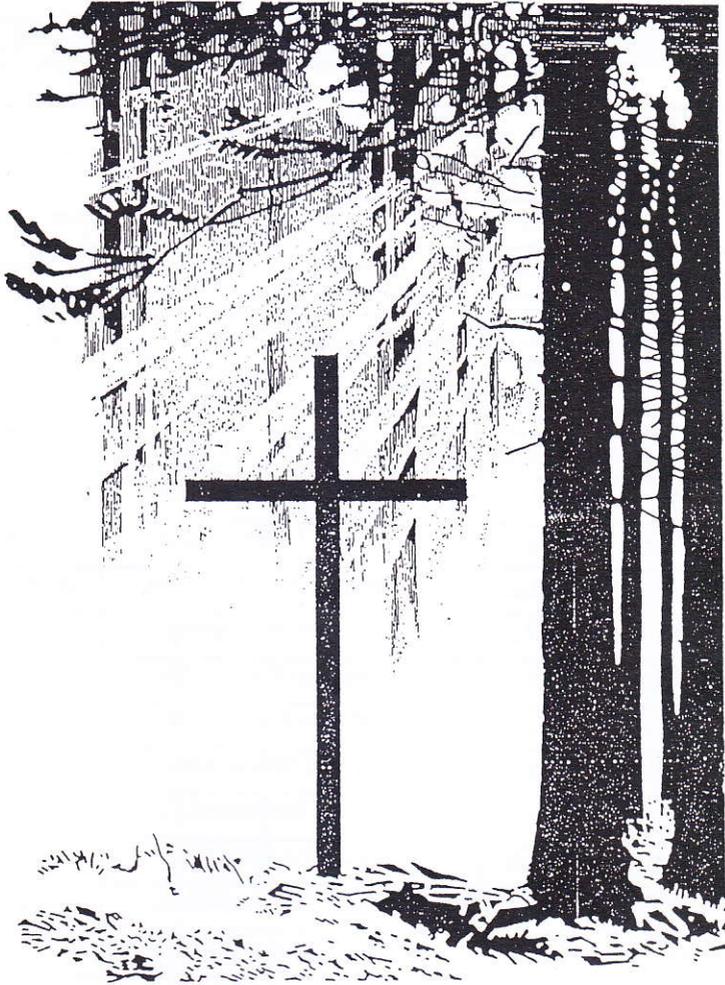


*Fit
und
gesund
durch*

*Sport mit
dem Hund*



Polizei- u. Gebrauchshundesportverein Reisbach e.V.



In Ehrfurcht gedenken
wir unserer verstorbenen
Vereinsmitglieder

LANDESVERBANDSSIEGERPRÜFUNG 1996

Nr	Hundeführer/in	Hund	Rasse	Mit
1	Heinz Rahn	Hassan v. Haßgau	Airedale-Terrier	Nie
2	Tanja Leybold	Jalomonis Cay	Airedale-Terrier	Ho
3	Hans Fischer	Baron v. Türkenlouis	Am. Steff. Terrier	Ho
4	Stephan Heib	Falk de la Loutre Noire	Beauceron	Landsv
5	Rainer Jochum	Amigo v.d. Karlsbergquelle	Dobermann	Landsv
6	Hubert Schabbach	Conen v. St. Wendeler Land	Dobermann	N
7	Armin Leuck	Prinz v. Bisttal	Dt. Boxer	
8	Wolfgang Mang	Aly v. Lisdorferland	Dt. Schäferhund	Becki
9	Richard Mahl	Ambos v. Rittmeister	Dt. Schäferhund	Ho
10	Gerd Heeder	Arek v. Lisdorferland	Dt. Schäferhund	Becki
11	Di Natale Gaetano	Bonni v. Haus Guilpain	Dt. Schäferhund	
12	Marion Schillo	Brutus v. Rittmeister	Dt. Schäferhund	Ho
13	Pia Altpeter-Krämer	Canto vom Forstbachhof	Dt. Schäferhund	
14	Alois Will	Dolf vom blauen Stern	Dt. Schäferhund	
15	Alfred Delfing	Edgar v.d. Wilhelmseiche	Dt. Schäferhund	Becki
16	Harald Weber	Elch v. Dreibirkenhain	Dt. Schäferhund	Becki
17	Kuno Friedrich	Erol v.d. Rostadt	Dt. Schäferhund	Becki
18	Fritz Leuck	Jacko v. Lisdorferland	Dt. Schäferhund	
19	Reiner Linz	Jago v. Königsadler	Dt. Schäferhund	Nie
20	Willi Klein	Jango v.d. Lobach	Dt. Schäferhund	
21	Peter Demmer	Jimmy v. Lisdorferland	Dt. Schäferhund	Becki
22	Gerhard Welsch	Kai v. Lisdorferland	Dt. Schäferhund	Becki
23	Stefan Süßdorf	Ricci vom Teuchelwald	Dt. Schäferhund	
24	Birgit Forster	Xenni v. Königsbruch	Dt. Schäferhund	Ho
25	Klaus Naumann	Duschka v.d. Vogelschau	Riesenschnauzer	Alt



Verein	Startfolge		A	B	C	Note	Gesamt	Platz
	A/B	Nr						
nkirchen								
-Erbach								
-Erbach								
Schiffweiler								
Schiffweiler								
irchen								
ouis								
Reimsbach								
-Erbach								
Reimsbach								
itz								
-Erbach								
sseln								
gsthäl								
Reimsbach								
Reimsbach								
Reimsbach								
ouis								
nkirchen								
ach								
Reimsbach								
Reimsbach								
eiler								
-Erbach								
er-Berus								

Tapeten - Farben - Lacke - Bodenbeläge

A. Müller

66265 Heusweiler

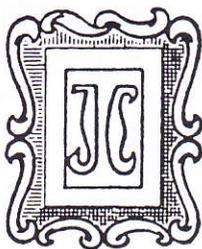
Trierer Str. 36a - Tel. 06806/77211



Albert WEYAND GmbH
BAUUNTERNEHMUNG

erd- beton- kanal-
maurer- verbundsteinarbeiten

albert weyand gmbh · bauunternehmung · hornrichstraße 8 · 66809 nalbach



Horst Condé

66793 SAARWELLINGEN

Schloßplatz 9 · Telefon (06838) 2790

BILDER-RAHMEN

— EINRAHMUNGEN —

— LEDERWAREN —

Sport
Leblang-Malter

Schloßstraße 10 · 66793 Saarwellingen · Telefon (0 68 38) 8 21 36

Schreibwaren - Bücher

Marquardt

Inh. Ingrid Heis
66793 Saarwellingen Schloßplatz 6
Tel. 06838 / 24 38 Fax. 06838 / 8 24 34



Classic Comfort Schuh GmbH

Schuh + Sport Schlang

Kirchenstr. 93
66793 Saarwellingen-Reisbach
Tel. 06838/2584



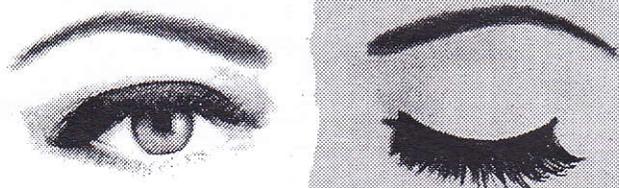
Karl-
Heinz
Vofß
FAHRSCHULE

Eweiler Straße 5b
66793 Reisbach

Tel. 06838 / 8 09 94
Mobil 0171 / 8104540

*Fit und gesund durch
Sport mit dem Hund*

Zettel
Der kürzeste Weg zur Brille:
Mit Ihrer Versichertenkarte



Bei uns

- ohne Rezept • Refraktion • ohne Wartezeit
- individuelle Glasberatung
- modische Fassungs Auswahl



Berthold Türk
Augenoptikermeister
66793 Saarwellingen
Schloßplatz 4 • Tel.: 06838/2905

expert



Schlemmer

Lebacher Str. 33
66793 Saarwellingen
Tel (0 68 38) 20 28
Fax (0 68 38) 20 20

Video - TV - HiFi - CD - Foto - Sat

► **Mietwagen direkt vor Ort.**
Egal, welche Automarke Sie fahren und wann immer Sie einen Mietwagen brauchen. Die Euromobil ist für alle da.

► **Unfall-Ersatzwagen**
Sie hatten einen Unfall und sind auf Ihr Auto angewiesen. Unfall-Ersatzfahrzeuge direkt vor Ort.

**MIETEN
STATT LAUFEN**
**EURO
MOBIL**
RENT-A-CAR

► **Langzeitmiete**
Das rechnet sich! Geschäftsfahrzeuge in Langzeitmiete für 30 Tage bis sechs Monate Mietdauer. Alles inklusive.

► **Werkstatt-Ersatzwagen**
Ihr Auto kommt in die Werksatt. Bei uns erhalten Sie auf Wunsch ein Ersatzfahrzeug.

► **Miet-Transporter**
Volkswagen Transporter für große und für kleine Lasten. Spezielle Wochenendtarife.

**TK EURO
MOBIL**
AUTOVERMIETUNG
Inh. THOMAS KLEIN
66793 Saarwellingen · ☎ 81705

**EURO
MOBIL**
RENT-A-CAR



**MONZA macht
das Rennen!**
Diese neue Uhrenkollektion mit 15 schneidigen Modellen für Sie und Ihn überzeugt durch Schweizer Präzision im brandneuen, rosanten Design.

Monza
Edelstahl,
wasserdicht bis 100 m,
gehärtete Mineralglas,
Schraubkrone und -boden.
Swiss made, in mehreren
Farben erhältlich.

Das abgebildete Modell 1585085
DM 598,-

DUGENA
Unvergessliche Momente

Hier werden Sie gut beraten:

Fred Martin

Meisterbetrieb im Uhrmacher-
u. Goldschmiedehandwerk

Bahnhofstraße 47
66793 Saarwellingen

Tel. 0 68 38 / 22 21
Fax 0 68 38 / 8 47 78

Rolladen & Fensterbau

Johann Philippi GmbH

MEISTERFACHBETRIEB

Unser Lieferprogramm:

Rolladen in PVC - Alu - Holz · Klappladen in PVC - Alu - Holz

Fenster in PVC - Alu - Holz · Haustüren · Innentüren

Jalousien · Springrollos · Markisen aller Art · Insektenschutz

Garagentore aller Art · Wintergärten · Balkongeländer

Kundenservice · Sonderanfertigungen!!!

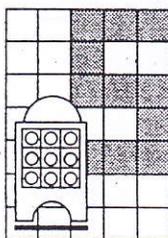
Rufen Sie uns an!

Am Matzenberg 24 · 66793 Reischbach

Tel: 06838 / 2408

Fax: 06838 / 84161

Wir planen und führen aus:



- Kachelofenbau
- Kaminbau
- Fliesenarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Glasbausteinarbeiten
- Verkauf sämtlicher Materialien



Helmut Schäfer GMBH

Kachelofen- u. Kaminbau
Fliesenfachgeschäft und Natursteine

HEUSWEILER

Trierer Straße 62
☎ 0 68 06 / 66 92
Fax 1 25 77

seit 1964

Werde Mitglied
im Hundesportverein
Reischbach

Partner für Sicherheit

KFZ Prüfungen ganz in Ihrer Nähe

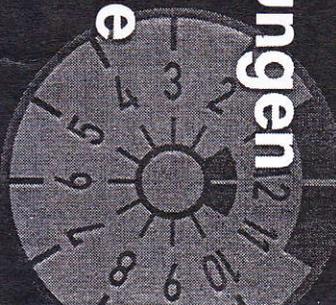
Wir prüfen Ihr Fahrzeug,
damit Sie sicher unter-
wegs sind.

Freundlich, zuverlässig,
kompetent.

Ohne Terminabsprache
Montag bis Samstag,
8.00 - 12.00 Uhr.


DEKRA
Partner

Schulstraße 16
66793 Saarwellingen - Schwarzenholz
Telefon (0 68 38) 906-0
Telefax (0 68 38) 90 61 23



Nach der Übungsstunde!



K. TECQUERT Elektro GmbH

Elektroinstallation - Kundendienst
Industrie- und Schaltanlagen
Haushaltsgeräte - Installationsmaterial

Privat:
Eiweiler Straße 71
66793 Saarwellingen
Telefon: 0 68 38/8 02 86

Trierer Straße 54
66265 Heusweiler
Telefon: 0 68 06/7 94 93
Autotel.: 01 71 4 22 53 83
Telefax: 0 68 06/1 21 37



Herzlichen Dank

allen Inserenten, die uns
durch ihr Inserat die
Möglichkeit gaben diese
Broschüre zu verwirklichen,
und bitten unsere Leser
um Berücksichtigung
der Inserenten.



Informieren Sie sich
bei unseren Fachberatern
über das umfassende
Programm von
GARDENA

WIR WOLLEN NUR DAS BESTE FÜR IHREN GARTEN

Mit unserem großen Angebot an Garten-
artikeln, wie z.B.:

- Blumenerde • Torf
- Rindenmulch • Rasenmäher

machen Sie Ihren Garten zu einer Oase
der Erholung und Entspannung. Wir helfen
Ihnen - dabei. FRAGEN SIE UNS!

Baufachmarkt

**LADWEIN +
LEINENBACH**

G
M
B
H

...Ihr Fachband für Bau und Garten!

Werner-von-Siemens-Straße
Gewerbegebiet John
66793 Saarwellingen
Tel. (0 68 38) 31 13 • 8 37 73

*... lassen lassen
beachtet Vertrauen!*



Holz-Garagentore

nach Maß

Rundum
Decken- und
Seiten-
Sektional-
Flügel- und
Kipp-Tore
Berner-Torantriebe



Schubertstraße 26
66822 Lebach
Telefon: 0 68 81 / 24 54
Telefax: 0 68 81 / 5 35 29

SPAR



**Reisbach,
Brunnenstraße 3, Telefon 8 12 10**

*Wir bemühen uns stets Sie
zufriedenstellend zu bedienen!*



Bostalstraße 46
D-66625 Bosen/Bostalsee
Telefon 06852-6770/6785
Telefax 06852-548

Rufen Sie uns an
Wir sind immer für Sie da

Telefon 06852-6770 oder 6785

Das Familien-Hotel am Bostalsee

In Merker's Restaurant:
Angenehm speisen ...
... in behaglicher Atmosphäre:
Unsere weithin bekannt gute & frische Küche
bringt Sie schnell ins Schwärmen.

Tagung & Seminar:
Wir bieten Ihnen den richtigen Rahmen für
Ihre Veranstaltung.
Fordern Sie unsere Unterlagen an.

Betriebs- oder Vereinsausflug:
Sie suchen eine Abwechslung?
Wir haben sie:
Grillen am hoteleigenen Waldweiher mit
Jagdhaus. Sie werden begeistert sein.

Raumausstatter
Handwerk

Raumausstatter

Conde

Bahnhofstraße 33
66793 Saarwellingen
☎ 0 68 38 / 35 07

Mitglied der Innung



Wir beraten Sie!

Wir nähen für Sie!

Wir dekorieren für Sie!

Wir beziehen Ihre Polster!

Wir verlegen für Sie!

FAHRSCHULE Wolfgang Löw



Kirchenstr. 31 • 66793 Saarwellingen

☎/Fax 0 68.38/8 08 37 • Auto ☎ 01 72/6 89 70 26

REISEBÜRO
WOLF

66793 Saarwellingen

Schloßstraße 10

Tel. 06838 / 92360

Fax.06838 / 92364

Samen- und
Gartenbedarf,
Tiernahrung,
Vogelsämereien,
Zoologische
Artikel,
Biologische
Dünge- und
Pflagemittel



Heinz Stein
Bahnhofstraße 1
6632 Saarwellingen
Tel. (0 68 38) 21 86



„Ihr Partner für's Feste
feiern!“

Getränke

J. PÜTZER

Römerstraße 22
66793 Saarwellingen
Telefon 0 68 38 / 38 33



Verleih von

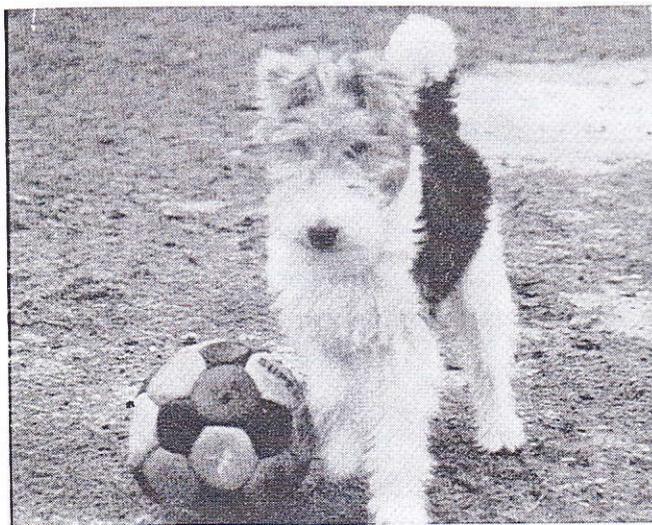
■ Bierpavillons

■ Garnituren

■ Zapfanlagen

Lieferung aller Getränke frei Haus

FIT UND GESUND DURCH SPORT



CYNOTECHNIQUE INTERNATIONALE

ROYAL CANIN



Premium- Vollnahrung für Hunde und Katzen

A 1
WELPENFUTTER

A 2
WELPENFUTTER

A 32
AUFZUCHT

AGR36
ZUG-UND-ARBEIT

ST 35
HOCHLEISTUNG

C 32
KATZENFUTTER

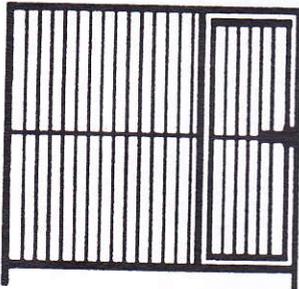
LA 23
HOHE AKTIVITÄT

M 25
NORMAL AKTIVITÄT

PR 27
KEINE RASTEN

HE30
AKTIVITÄT

K 34
KATZENFUTTER



- Hundezwinger
komplett oder Bausatz
- verzinkte Elemente
- Hundehütten
- Ausbildungsbedarf
- Welpenmilch, Biotin
Welpenbrei, Hefe
Welpenkalk, Seealgenmehl
- Leinen und Zubehör



WIRTHUND

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Mi, Fr.

9.00 - 12.00 Uhr, 15.00 - 18.00 Uhr

Do + Sa

9.00 - 12.00 Uhr

CYNOTECHNIQUE INTERNATIONALE

ROYAL CANIN

Großhändler

Alles für ein gutes Hundeleben

Gerwerbegebiet Keltenweg

66636 Theley

Tel. 0 68 53 / 48 26

Fax 0 68 53 / 3 07 22



FIX AUTOMOBILE GMBH

Einfach gut!

MITSUBISHI-Vertragshändler
Neu- u. Gebrauchtwagenverkauf · Vermittlung
Kfz-Instandsetzung · Service · TÜV-Dienst
Karosserie- u. Unfallreparaturen
Schadensregulierung
Mietwagen Pkw und Nutzfahrzeuge
Vermittlung von Leasing u. Finanzierung

**Ständig große Auswahl
an geprüften und gepflegten
Gebrauchtwagen**

Heeresstraße (Gewerbegebiet) · 66822 Lebach
Tel. u. BTX (0 68 81) 20 50 · Telefax (0 68 81) 5 27 53

WEYAND

Jakob Weyand & Sohn

Kirchenstraße 79 · 66793 Saarwellingen-Reisbach
Telefon 0 68 38 / 29 42

**AUTOREPARATUREN
HEIZÖLLAGER
TANKSTELLE**

Wir halten es wie die Vereine!

Fair, mit dem Ziel immer
Leistung zu bieten

Teppiche - Teppichboden - Bodenbeläge - Tapeten - Parkett

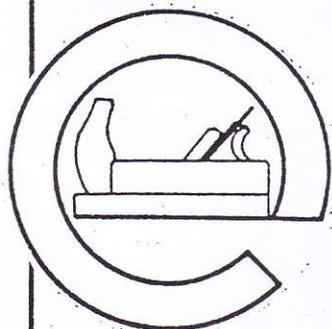
SAARWELLINGEN

GEWERBEGEBIET JOHN

TEL. (0 68 38) 37 89 + 8 26 39

Autobahn A-8 - Ausfahrt Ford-Werke -
Richtung Lebach-Nalbach

Teppich
Heckmann



E. Philippi GmbH

Schreinerei • Bestattungen

Kirchenstraße 59

66793 Reisbach

Telefon: 0 68 38 / 25 75

• **maßgefertigte Möbel** •
Holzfenster • Stockwerktreppen • Wintergärten •



Gruppenarbeit:



*Das Beste für Sie ausgesucht
von Ihrem Fachhändler*



66265 Heusweiler /Ob. Salbach - Dorfstr. 35
Tel. 06806 / 77350 - Fax 06806 / 6544

Kühlraum · Fliesen



SIEGFRIED KNOBE

Siegfried Knobe GmbH

Brunnenstraße 5

66793 Saarwellingen

TEL. (0 68 38) 20 91 · FAX (0 68 38) 8 36 33

Fachgeschäft für:

Kühlräume, Kühlzellen,

Kühl- und Betriebsraumtüren V2A

Edelstahlzargen und Rinnen

Edelstahlentwässerungssysteme

Rammschutz in Stahl und Kunststoff

Kugelstrahlen und Fräsen von Beton

Dämm- und Abdichtungsarbeiten

Fliesen- und Plattenarbeiten

Fliesenausstellung bei HKS Lebach an der Heeresstraße

– Beratung, Planung und Verkauf –

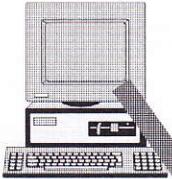


KOPIER- UND DRUCKCENTER GERHARD PIRROT

KOPIEN · INDUSTRIEKOPIEN · DRUCKSACHEN · BINDEARBEITEN ·
PAPIERWEITERVERARBEITUNG · FARBKOPIEN · LICHTPAUSEN

Hausarbeiten • Diplomarbeiten • Dissertationen
Universitätsberichte • Geschäftsberichte • Handbücher Bücherdruck
Sonderkonditionen für Industrie, Handel & Handwerk

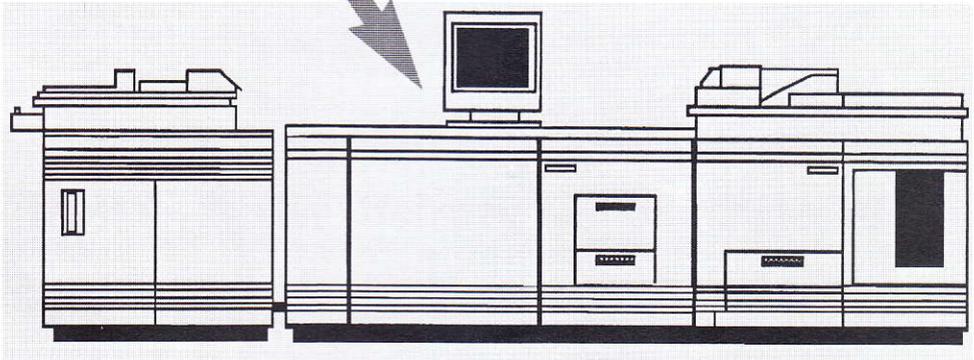
...kopieren wie gedruckt:



Sie setzen und gestalten an Ihrem
PC oder Macintosh...

...geben uns Ihre
PostScript-Datei...

...und wir machen Druck: 8600 Laserdrucke DIN
A4 / h, in 600 dpi, incl. Umschlag, fertig
geheftet.



*Rank Xerox Laserdrucker: PC, Scanner, Drucker, Weiterverarbeitung in einer
Produktionsstraße.*



Kundenparkplatz

Kopier- und Druckcenter Pirrot • Trierer Straße 7
66125 Sbr.-Dudweiler • Tel. 0 68 97-97 53-0 • Fax 97 53-18